



国际刑事法院预备委员会

Distr.: Limited
11 July 2002
Chinese
Original: English

2002年4月8日至19日

2002年7月1日至12日

纽约

国际刑事法院预备委员会报告草稿

目录

	页次
导言	2

附件

导言

1. 联合国设立国际刑事法院全权代表外交会议 1998 年 7 月 17 日通过的决议 F 所设国际刑事法院预备委员会,按照会议决议 F 和大会 2001 年 12 月 12 日第 56/85 号决议,继续执行规定的任务和讨论增进法院效力和接受情况的途径。
2. 2002 年 7 月 1 日至 12 日,预备委员会遵照大会第 56/85 号决议,在联合国总部举行了第十届会议。
3. 预备委员会于 1999 年 2 月 16 日和 22 日举行的第 1 次和第 2 次会议、以及 2002 年 4 月 8 日和 9 日举行的第 34 次和第 37 次会议上选出的主席团继续担任第十届会议的主席团。
4. 2000 年 6 月 12 日至 30 日,预备委员会第五届会议通过了关于预备委员会第一届至第五届会议的工作报告,¹该报告附有《程序和证据规则》(PCNICC/2000/1/Add.1)和《犯罪要件》(PCNICC/2000/1/Add.2)的定稿案文。
5. 2001 年 10 月 5 日,预备委员会第八届会议第 33 次会议通过了关于预备委员会第六届、第七届和第八届会议的工作报告。根据外交会议决议 F 第 5 段的规定,该报告载有《法院和联合国间关系协定》、《财务条例》、《法院特权与豁免协定》、以及《缔约国大会议事规则》等文件的案文草稿。²该报告还附有缔约国大会的两个决议草案,一个是关于设立预算和财务委员会的决议草案,另一个是关于向国际刑事法院提供自愿捐助相关标准问题的决议草案。
6. 2002 年 4 月 19 日,预备委员会第九届会议第 37 次会议通过了委员会第九届会议的报告,其中根据会议决议 F 第 5 段的规定,载有总部协定基本原则草案和财务细则草案。³该报告还载有缔约国大会的两个决议草案,一个是关于缔约国大会秘书处的决议草案,另一个是关于为支助设立国际刑事法院信托基金贷计捐款的决议草案。
7. 2002 年 7 月 12 日,预备委员会第十届会议第 42 次会议回顾,在 2002 年 4 月 15 日举行的第 36 次会议上,委员会注意到 2002 年在海牙举行的闭会期间的专家会议的会议记录,并且建议把该次会议的报告⁴送交缔约国大会,以便再转交给国际刑事法院,⁵并决定把它列为本报告的附件(见附件一)。
8. 在同次会议上,预备委员会通过了其第十届会议工作报告(PCNICC/2002/……),内载以下案文:

- **法院第一个财政期间预算:**⁴

- (a) 缔约国大会关于国际刑事法院经费分摊比额表的决议草案；(b) 缔约国大会关于第一个财政期间周转基金的决议草案；(c) 缔约国大会关于为法院提供资金的决定草案；(d) 缔约国大会关于国际刑事法院参加联合国合办工作人员养恤基金的决定草案；(e) 缔约国大会关于第一个财政期间预算拨款和第一个财政期间经费筹措的决议草案；(f) 缔约国大会关于在书记官长就任之前行使权力的临时安排的决定草案；(g) 缔约国大会关于甄选国际刑事法院工作人员的决议草案的案文。法院第一个财政期间预算草案工作组已经通过了这些文件。

- (a) 缔约国大会关于国际刑事法院法官、检察官和副检察官提名和选举程序的决议草案；(b) 关于缔约国大会常设秘书处的决议草案；(c) 缔约国大会关于缔约国席位安排的建议草案；(d) 缔约国大会关于预算和财务委员会成员提名和选举程序的决议草案；(e) 定于 2002 年 9 月 3 日至 10 日在联合国总部举行的缔约国大会第一届会议临时议程。这些文件已由缔约国大会一筹备文件工作组通过；

- (a) 缔约国大会关于设立援助法院管辖的罪行被害人及其家属的基金的决议草案；(b) 缔约国大会关于被害人信托基金理事会成员提名和选举程序的决议草案。这些文件已由财务问题一被害人信托基金工作组通过；

- 国际刑事法院非全时法官服务条件(预算草案附件)，已由财务问题一法官、检察官和书记官长薪酬工作组通过；

- 缔约国大会关于继续开展侵略罪工作的决议草案。该文件已由侵略罪问题工作组通过。

9. 预备委员会还同意在本报告中附上由侵略罪问题工作组协调员编写的关于侵略犯罪的定义和要件的讨论文件(PCNICC/2002/WGCA/RT.1/Rev.2)，还有预备委员会提出的所有提案及有关文件的清单，以及秘书处编写的关于侵略的事态发展的历史回顾(PCNICC/2002/WGCA/L.1)。

10. 预备委员会同意对法院的特权与豁免协定草案第 33 条第 1 款和第 35 条第 1、2 和 4 款进行技术性修改如下：

[待补]

11. 关于缔约国大会第一次会议主席团的组成问题，预备委员会注意到

以下的谅解：[待补]

12. 关于设立国际刑事律师协会问题，预备委员会...

13. 为协助预备委员会的工作，主席同主席团协商，指定了下列人士为各工作组协调员：

(a) Saeid Mirzaee-Yengejeh (伊朗伊斯兰共和国)，缔约国大会问题工作组协调员 - 筹备文件；

(b) Valentin Zellweger (瑞士)，第一个财政期间预算问题工作组协调员；

(c) Gaile Ramoutar (特立尼达和多巴哥)，被害人信托基金工作组协调员；

(d) John Holmes (加拿大)，法官、检察官和书记官长薪酬工作组协调员；

(e) Silvia Fernandez de Gurmendi (阿根廷)，侵略罪问题工作组协调员。

14. 此外，主席还任命 Irene Gartner (奥地利) 担任有关《法院特权和豁免条约草案》未决技术问题协商协调人；Patricio Ruedas (西班牙) 担任设立将由缔约国大会任命的共同事务主任职位问题协调人；Hans Bevers (荷兰) 担任有关国际刑事律师协会问题协调员。

15. 2002年7月8日，筹备委员会第十届会议第42次会议决定在2002年9月3日至10日期间，召开缔约国大会第一次会议。

16. 预备委员会满意地注意到，第十届会议期间，共有24名代表利用了信托基金。该信托基金是依照大会1998年12月8日第53/105号决议第8段设立的，旨在便利最不发达国家参与预备委员会的工作。基金向这些代表提供了飞机票和每日生活津贴。

17. 与第8段所提案文有关的文件清单载于本报告附件_____。

注

¹ CNICC/2000/1 和 Add. 1 和 2。预备委员会第一届至第五届会议举行的日期分别为：1999年2月16日至26日、7月26日至8月13日、11月29日至12月17日、2000年3月13日至31日以及6月12日至30日。

² PCNICC/2001/1 和 Add. 1 至 4。预备委员会第六届至第八届会议举行的日期分别为：2000年11月27日至12月8日、2001年2月26日至3月9日以及2001年9月24日至10月5日。

³ CNICC/2002/1 和 Add. 1 和 2。预备委员会第九届会议于2002年4月8日至19日举行。

⁴ PCNICC/2002/1，第10段。